St. Nicholas Parish / Parroquia de San Nicolás

October 4, 2020, Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time
4 de octubre, 2020, Vigésimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario

Parish Office - Oficina Parroquial
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202 –2219

P: 847.864.1185
F: 847.864.7810
www.nickchurch.org
stnicks@nickchurch.org

Office Hours/Horas de Oficina
Monday—Friday 12:00 to 5:00 pm
Saturday 1:00 to 4:00 pm
(phone calls or by appointment **ONLY**)

Weekday Mass (in the Chapel) :
Monday - Saturday: 8:00 am,
Bilingual on Tuesday and Friday
Holy Hour from 7:00-8:00 am

Misa de la semana (en la Capilla):
Lunes - sábado: 8:00 am,
Bilingüe , martes y viernes
Hora Santa de 7:00 - 8:00 am

Sunday Masses in English
Saturday Vigil Mass: 4:30 pm in the chapel (Registration required, see page 2 for details)

Sunday: 10:00 am Drive-In Mass

Misas Dominicales en Español
Domingo: 8:30 am en el estacionamiento

1:00 pm en la iglesia. (Se requiere pre-registro. Ver página 2 para detalles.)

Pope John XXIII School

Principal Dr. Molly Cinnamon 847.475.5678
Molly.Cinnamon@popejohn23.org
1120 Washington St., Evanston, IL 60202
Website: www.popejohn23.org

Pastoral Staff / Equipo Pastoral

Pastor / Párroco
Rev. Joseph Tito / jtito@nickchurch.org x25

Pastor Emeritus / Párroco Jubilado
Rev. Robert Oldershaw / frroldershaw@nickchurch.org

Deacon / Diácono
Jaime Rojas / jrojas@nickchurch.org x33

Music Ministry / Ministerio de Música
Ace Gangoso, *Director*
agangoso@nickchurch.org x34

Religious Education / Educación Religiosa
José E. Chavez V., *Director*
jchavez@nickchurch.org x23

Juanita Tamayo, *Coordinadora en Español*
jtamayo@nickchurch.org x29

Youth & Young Adult Ministries / Pastoral Juvenil
James Holzhauer-Chuckas, ObSB, *Director*
jholzhauer-chuckas@nickchurch.org x26

Pastoral Care / Cuidado Pastoral
Barb Soricelli, *Coordinator/Coordinadora*
bsoricelli@nickchurch.org x42

Administration / Administración

Business Manager / Gerente de Negocios
Maureen Connelly /mconnelly@nickchurch.org x24

Office Support /Apoyo de Oficina
Alejandra Lule-Rivera, *Manager / Gerente*
alule@nickchurch.org x37
Andrea Infante-Martinez, *Specialist / Especialista*
ainfante@nickchurch.org x21

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
Diego Perez 224.286.0069
Weekends: Juan Carlos Salas 224.286.0069

Outreach / Servicios Sociales

St. Vincent de Paul Society x45

BULLETIN / BOLETÍN:
bulletin@nickchurch.org | 847.864.1185 x37
UPCOMING DEADLINES

For bulletin on	Due before noon on...
October 11	October 2
October 18	October 9
October 25	October 16

Week At A Glance / Fechas Importantes

Saturday, October 3, 2020

11:00 am	Spanish Baptism	Church
2:00 pm	Blessing of the Animals	Parking-Lot
4:30 pm	Sunday Vigil Mass (English) Registration required: visit www.nickchurch.org/reopening Or call 847.864.1185 ext 33	Chapel

Sunday, October 4, 2020

8:30 am	Sunday Mass (Spanish)	Parking lot
10:00 am	Sunday Mass (English)	Parking Lot
1:00 pm	Sunday Mass (Spanish) Registration required: visit www.nickchurch.org/reopening Or call 847.864.1185 ext 33	Church
4:00 pm	Blessing of the Animals	Parking-Lot
6:00 pm	Memorial Mass	Church

Monday, October 5, 2020

7:00 pm	YA Lectio Divina	Courtyard

Tuesday, October 6, 2020

Wednesday, October 7, 2020

7:00 pm	RLT Meeting	ZOOM

Thursday, October 8, 2020

Friday, October 9, 2020

7:00 pm	Young Adult Rosary	Church

Saturday, October 10, 2020

4:30 pm	Sunday Vigil Mass (English) Registration required: visit www.nickchurch.org/reopening Or call 847.864.1185 ext 33	Chapel

Sunday, October 11, 2020

8:30 am	Sunday Mass (Spanish)	Parking lot
10:00 am	Sunday Mass (English)	Parking Lot
1:00 pm	Sunday Mass (Spanish) Registration required: visit www.nickchurch.org/reopening Or call 847.864.1185 ext 33	Church
2:30 pm	Spanish Baptism	Church

Praying for our sick
Orando por nuestros enfermos

Communion for the Sick, Homebound
Comunión para los enfermos y discapacitados

Barb Soricelli, 847.864.1185, ext. 42

Please notify us if you are in the hospital
Por favor déjenos saber si esta hospitalizado

Abraham Avelar
Joanna Baranovskis
Remy Bradford
Mike Burns
Dolores Cappozzo
Nate Clark
Tania Curulla
Craig First
Marjorie Fujara
Nancy Fuller
Rev. Jim Halstead
Eduardo Hinojosa
Janet Hinsdale
Len Kaehler
Evelyn Kirchner
Mary Lerps
Grayson Maloney
Marlene McCauley
Mary Pat Morrow
Maria Luminosa Muñoz
John Oldershaw
Winifred O'Toole
Ann Pantoga
Shirlee Prior
Dennis Roemer
Gabrielle Traxler
Gloria Woods

May the angels lead you into paradise.
May the martyrs come to welcome you and take you to the holy city, the new and eternal Jerusalem.

Que los ángeles los lleven al paraíso.
Que los mártires les den la bienvenida y los lleven a la ciudad Santa, la nueva y eterna Jerusalén.

† Shirley Brabek
† Maura Kelly
† Maureen Malone
† Jamie Pierce Tuttle
†Thomas Hinsdale
† Rosie Kenton
† Arturo Muñoz

Anointing of the Sick: Call the Parish Office.
Unción de los enfermos: Llame a la Oficina Parroquial

Pray for those in service of our country:
Para los que están sirviendo al país:

Cyrus Bailey
David Beachman
Steve Blackshear
Richard Caballero
Chasity Castro
Alexander Ellis
Jean-Jaques Emilien
Molly Hampton
Margarita Hernandez
Quinn Heydt
Agustin Juarez
Marie McGary
Seiko Okano
Antonio Riveraan
Claude Senecal
Sean Tuohy

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Gal 1:6-12; Ps 111:1b-2, 7-9, 10c; Lk 10:25-37
Tuesday: Gal 1:13-24; Ps 139:1b-3, 13-15; Lk 10:38-42
Wednesday: Gal 2:1-2, 7-14; Ps 117:1bc, 2; Lk 11:1-4
Thursday: Gal 3:1-5; Lk 1:69-75; Lk 11:5-13
Friday: Gal 3:7-14; Ps 111:1b-6; Lk 11:15-26
Saturday: Gal 3:22-29; Ps 105:2-7; Lk 11:27-28
Sunday: Is 25:6-10a; Ps 23:1-6; Phil 4:12-14, 19-20; Mt 22:1-14 [1-10]

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gál 1:6-12; Sal 111 (110):1b-2, 7-9, 10c; Lc 10:25-37
Martes: Gál 1:13-24; Sal 139 (138):1b-3, 13-15; Lc 10:38-42
Miércoles: Gál 2:1-2, 7-14; Sal 117 (116):1bc, 2; Lc 11:1-4
Jueves: Gál 3:1-5; Lc 1:69-75; Lc 11:5-13
Viernes: Gál 3:7-14; Sal 111 (110):1b-6; Lc 11:15-26
Sábado: Gál 3:22-29; Sal 105 (104):2-7; Lc 11:27-28
Domingo: Is 25:6-10a; Sal 23 (22):1-6; Fil 4:12-14, 19-20; Mt 22:1-14 [1-10]

Mass Intentions/Intenciones de Misa

Saturday, October 3
8:00 am † Emmanuel Federique
4:30 pm

Sunday, October 4
8:30 am † Maria de los Angeles Moreno
10:00 am † Sylvester Kryer
† Bobby Fieberg
1:00 pm †Roberto Soto, †Marcelino Gonzalez, † Maria de los Angeles Gonzalez, † Crispina Vega, † Juan Gomez, † Acadia Gomez, † Tivorcio Soto

Monday, October 5
8:00 am

Tuesday, October 6 (Bilingual)
8:00 am

Wednesday, October 7
8:00 am

Thursday, October 8
8:00 am

Friday, October 9 (Bilingual)
8:00 am

Saturday, October 10
8:00 am
4:30 pm † John Janega

† deceased/difunto

From the Pastor / Del Párroco

Dear St. Nicholas Family,

First Communion: Last Sunday marked the fifth and final First Communion celebration for our young people who were delayed from last May. Smaller groups this year did not impede the significance of the day for all of us. The gift of the Body of Christ strengthens us for the journey especially in insecure times like ours. Yes, it has been difficult not to sing, or officially present their certificates, but the essence of First Communion is celebrating the *real presence* of Jesus Christ, body, blood, soul and divinity. A greater simplicity of the Masses offered the young people and their families a greater focus on the Eucharist in its sublime power.

As you are comfortable, may all of you find a safe way of returning to receive the *real presence* found in the Eucharist. Try a daily Mass at 8:00am where the numbers are few (between 10 and 20) in the chapel which under restrictions can safely seat 42. As some of you have done, the Drive-In Mass at 8:30 am in Spanish and 10:00 am in English on Sundays, is a very safe option. We also have a 4:30 pm Mass in English on Saturday evening in the Chapel and a Sunday 1:00 pm Mass in Spanish in the church, which have given people a comfort level as well. We cannot understate the importance of receiving the Eucharist. Maybe some of your over 16 years children or grandchildren would be able to come and bring the Eucharist home after Mass. With reverence this can be arranged. The condition of our bodies is important to remain virus free, but also let's be concerned about the safety of our souls and spirits to be free of the nasty virus of Satan!

Environment: The past month we have been reflecting upon the importance of respecting the gift of creation. Here at St. Nick's for the previous years we have joined in the Archdiocesan effort to benchmark energy use in its nearly 3000 buildings (5 of which are here on our campus) for greater efficiency of energy. As David Singler said: "you cannot manage what you have not measured." Under the direction of our well-informed Building Committee, we have first measured using the benchmarking process and then moved toward reducing energy use. LED lighting in the church, replacing broken windows, even simple things like new weather stripping on some exit doors, keeping the thermostats lower, etc., less

Querida familia de San Nicolás:

Primera Comunión: El domingo pasado marcó la quinta y última celebración de la Primera Comunión para nuestros jóvenes que se retrasaron desde el pasado mes de mayo. Los grupos más pequeños de este año no impidieron el significado del día para todos nosotros. El don del Cuerpo de Cristo nos fortalece para el camino, especialmente en tiempos de inseguridad como el nuestro. Sí, ha sido difícil no cantar, ni presentar oficialmente sus certificados, pero la esencia de la Primera Comunión es celebrar la *presencia real* de Jesucristo, en cuerpo, sangre, alma y divinidad. Una mayor sencillez de las Misas ofreció a los jóvenes y sus familias un mayor enfoque en la Eucaristía en su sublime poder.

A medida que se sientan cómodos, que todos encuentren una forma segura de regresar para recibir la presencia real que se encuentra en la Eucaristía. Pruebe una Misa diaria a las 8:00 am donde los números son pocos (entre 10 y 20) en la capilla que, bajo restricciones, puede sentar con seguridad a 42 personas. Como algunos de ustedes han hecho, la Misa del Estacionamiento a las 8:30 am en español y a 10:00 am en ingles los domingos es una opción muy segura. También tenemos una Misa el sábado por la noche a las 4:30 pm en ingles en la Capilla, y el domingo a la 1:00 pm en español en la iglesia, lo cual también ha brindado a la gente un nivel de comodidad. No podemos subestimar la importancia de recibir la Eucaristía. Quizás algunos de sus hijos o nietos mayores de 16 años puedan venir y traer la Eucaristía a casa después de la Misa. Con reverencia, esto se puede arreglar. La condición de nuestros cuerpos es importante para permanecer libres de virus, pero también preocupémonos por la seguridad de nuestras almas y espíritus para estar libres del desagradable virus de Satanás.

Medio ambiente: El mes pasado estuvimos reflexionando sobre la importancia de respetar el don de la creación. Aquí en San Nicolás durante los años anteriores nos hemos unido al esfuerzo de la Arquidiócesis de comparar el uso de energía en sus casi 3000 edificios (5 de los cuales están aquí en nuestro campus) para una mayor eficiencia energética. Como dijo David Singler: "no puedes gestionar lo que no has medido." Bajo la dirección de nuestro bien informado Comité de Construcción, primero hemos realizado mediciones mediante el proceso de evaluación comparativa y luego avanzamos hacia la reducción del uso de energía. La iluminación LED en la iglesia, el reemplazo de ventanas rotas, incluso cosas simples como nuevos burletes en algunas puertas de salida, mantener los termostatos más bajos, etc., menos uso de agua, reducción del uso de máquinas para jardinería, nos han

water usage, reduction of machine use for landscaping, have enabled us to see some cost savings.

There is an internet weekly publication called Earthbeat: Stories of climate crisis, faith and action. Recently Brian Roewe published an article highlighting the Archdiocesan multiyear effort to reduce energy consumption while tracking energy use at each local parish or institution. There is a non-glamorous photo of a gas meter at good ol' St. Nick with our 100-year-old buildings! The article explains this project of which we are a participant. This year, of course, with fewer people on campus, we have experienced some cost savings, but we are still using all 5 buildings and heat and regular maintenance continues to be an expense.

Renew My Church (RMC): Last week I commented on the process of the pastoral and structural evaluation of our evangelizing mission as an Archdiocese, this local church of Chicago. In its 5th year, Renew My Church is nearing the final phase and wave of parishes to enter various dialogues in small groupings. Ours is the "**Evanston Grouping"** comprised of St. Athanasius, St. Joan of Arc, St. Mary, St. Nicholas, and Sheil Catholic Center which will begin by February 2021 and conclude with some new (fewer?) configuration of institutions by December 2021. Following those decisions of five representatives from each parish, January through July 2022 will be implementation phase of the new arrangement. Please pray for this process. The RMC initiative will ensure the sustainable **growth** of our Church of Chicago for the future.

The objective of RMC is to create vital, vibrant, life-giving, Catholic communities across the Archdiocese of Chicago and inspire disciples to accompany all members of our family of Faith to seize this moment to make the mission of Christ our own, and relevant to our time. Just watch or see the daily news that this challenge is rapidly mounting by the day. Our current duplication of institutions needs to adapt to the new, shall we say less institutional, reality. This pandemic has changed many (but not all) ways of being church even at our core mission to worship and teach – liturgical and catechetical – now and well into the future.

Institutional renewal begins with personal renewal and conversion. We are called to examine the condition of our individual faith and religious commitment. This includes the way we share the faith in Jesus Christ, our connection to the wider church of Ev-

permitido ver algunos ahorros de costos.

Hay una publicación semanal en Internet llamada Earthbeat: Historias de crisis climática, fe y acción. Recientemente, Brian Roewe publicó un artículo en el que destaca el esfuerzo de varios años de la Arquidiócesis para reducir el consumo de energía y al mismo tiempo realizar un seguimiento del uso de energía en cada parroquia o institución local. ¡Hay una foto sin glamour de un medidor de gas en el buen viejo St. Nick con nuestros edificios de 100 años! El artículo explica este proyecto del que participamos. Este año, por supuesto, con menos personas en el campus, hemos experimentado algunos ahorros en los costos, pero todavía estamos usando los 5 edificios y la calefacción y el mantenimiento regular continúan siendo un gasto.

Renovar Mi Iglesia (RMI): La semana pasada comenté sobre el proceso de evaluación pastoral y estructural de nuestra misión evangelizadora como Arquidiócesis, esta iglesia local de Chicago. En su quinto año, Renovar Mi Iglesia se acerca a la fase final y la ola de parroquias para entrar en varios diálogos en pequeños grupos. La nuestra es la "Agrupación de Evanston" compuesta por San Atanasio, Santa Juana de Arco, Santa María, San Nicolás y el Centro Católico Sheil, que comenzará en febrero de 2021 y concluirá con una nueva (¿más chica?) configuración de instituciones para Diciembre de 2021. Después de las decisiones de cinco representantes de cada parroquia, de enero a julio de 2022 será la fase de implementación del nuevo arreglo. Ore por este proceso. La iniciativa RMI garantizará el **crecimiento** sostenible de nuestra Iglesia de Chicago para el futuro.

El objetivo de RMI es crear comunidades católicas vitales, vibrantes y vivificantes en toda la Arquidiócesis de Chicago e inspirar a los discípulos a acompañar a todos los miembros de nuestra familia de fe a aprovechar este momento para hacer nuestra la misión de Cristo y relevante para nosotros. nuestro tiempo. Simplemente mire o vea las noticias diarias de que este desafío aumenta rápidamente día a día. Nuestra actual duplicación de instituciones debe adaptarse a la nueva, digamos menos institucional, realidad. Esta pandemia ha cambiado muchas (pero no todas) las formas de ser iglesia, incluso en nuestra misión principal de adorar y enseñar, litúrgica y catequética, ahora y en el futuro.

La renovación institucional comienza con la renovación y conversión personal. Estamos llamados a examinar la condición de nuestra fe individual y compromiso religioso. Esto incluye la forma en que compartimos la fe en Jesucristo, nuestra conexión con la iglesia más

From the Pastor / Del Párroco

anston and the Universal Church, creating the "domestic church" within our families, and healing those around us and those distant through personal relationships and works of justice. The healing ministry is a broad view of any human pain, hurt, would, exclusion, degradation, suffering including our environment. Here at St. Nicholas the culture of extending a healing heart is a priority. But those works always need a spiritual origin or an emptiness can creep into our souls. Fidelity and vigilance are Gospel values which help sustain spiritual and religious health.

St Francis of Assisi and Nuclear Disarmament: October 4, Sunday is our annual celebration of St. Francis of Assisi. We think of our pets today! But also, and perhaps more importantly, we reflect upon world peace and the negative effects of the arms race among nations. To that end one of our newer parishioners, Professor Hirokazu Miyazaki, the Kay Davis Scholar at Northwestern University, continues his research of anti-nuclear and peace activism in Nagasaki, Japan. As part of a virtual conference this week, Archbishop Joseph Mitsuaki Takami, PSS, of Nagasaki will present for Sunday Liturgy of the Word. See the link elsewhere in this bulleting for complete information.

Pray, Hope and Don't Worry!
Fr. Tito

amplia de Evanston y la Iglesia Universal, creando la "iglesia doméstica" dentro de nuestras familias y sanando a los que nos rodean y a los distantes a través de relaciones personales y obras de justicia. . El ministerio de sanación es una visión amplia de cualquier dolor humano, daño, dolor, exclusión, degradación, sufrimiento, incluido nuestro medio ambiente. Aquí en St. Nicholas la cultura de extender un corazón sanador es una prioridad. Pero esas obras siempre necesitan un origen espiritual o un vacío puede colarse en nuestras almas. La fidelidad y la vigilancia son valores del Evangelio que ayudan a mantener la salud espiritual y religiosa.

San Francisco de Asís y el desarme nuclear: el domingo 4 de octubre es nuestra celebración anual de San Francisco de Asís. ¡Pensamos en nuestras mascotas hoy! Pero también, y quizás lo más importante, reflexionamos sobre la paz mundial y los efectos negativos de la carrera armamentista entre las naciones. Con ese fin, uno de nuestros feligreses más nuevos, el profesor Hirokazu Miyazaki, el becario Kay Davis de la Universidad Northwestern, continúa su investigación sobre el activismo antinuclear y por la paz en Nagasaki, Japón. Como parte de una conferencia virtual esta semana, el arzobispo Joseph Mitsuaki Takami, PSS, de Nagasaki presentará la Liturgia de la Palabra del domingo. Consulte el enlace en otra parte de este viñeta para obtener información completa.

¡Oración, Esperanza, y no se preocupe!
Padre Tito

It is time to update our annual directory. Due date is October 23, 2020. Please take the time to review and ensure we have your correct contact information. Directories can be updated on-line at nickchurch.org or by calling the office at 847.864.1185.

Es tiempo de actualizar nuestro Nuevo directorio parroquial. Nuestra fecha límite es el 23 de octubre, 2020. Por favor tome el tiempo de revisarlo y asegúrese de corregir su información de contacto. Directorios pueden actualizarse en la página web nickchurch.org o llamando a la oficina parroquial 847.864.1185.

Looking for additional information?

Visit us at www.nickchurch.org, scroll to the bottom and sign up for **Stay in the Loop**

Find us on Facebook

St. Nicholas Church

Subscribe to us on YouTube:
St. Nicholas, Evanston

YouTube

DEACON'S REFLECTION
Jaime Rojas
XXVII SUNDAY IN ORDINARY TIME

People of God, community of St. Nicholas.
This weekend, the Sacred Scriptures tell us about a vineyard, in which every human being must collaborate so that it produces many good fruits, however we have seen that in some sectors, family, community, national and global, the owner who proposes the vineyard is not even known, in the family sector we have seen lawsuits of divorce, power, ambition for the material, etc... the community sector some farmers, as in the vineyard, trying to take advantage of others, nationally, with these governments that no longer know where the ball was, with so many lies and falsehoods from some politicians, and globally well, we see our countries of origin, full of violence, poverty, pandemic etc ... and what hurts the most, at least for me personally is the wealth that the country possesses and that only some share it, and the people well thank you, in other countries looking for a way to survive like us migrants, thank you God offers us this vine here in this beautiful place in this country, our second home and for many already as their first, and that some have not yet recognized the owner of the vineyard, who invites them to work. Recently we have seen racial and gang problems around the world, and in particular the youth of our community, from our family, from high school, being killed by another youth, from the same vine of the Lord, and many cases like that... could be avoided if we form well the Kingdom of God here on earth...

The Gospel of (Mt. 21, 33-43) Jesus Christ proposes and continues to invite and send us to his vineyard, with another parable, and doing all the necessary arrangements so that this time it does produce good fruit, but what are we seeing? What are we producing as workers of the vineyard? In this parable we hear that the owner of the vineyard sends his servants to collect what corresponds to him, and we see how the farmers of this vine... they even did not respect the owner's son... imagine and how can we compare our current vine with the Parable of Jesus in the Gospel? In the second reading, Saint Paul the Apostle tells us, there is still hope to change all this that we are living around us, he tells us not to worry about anything, but rather that we present our requests in all coercion and supplication to God, in Prayer, and so all together we do our part, to build the Vine of the Lord here on earth, which is The Kingdom of Heaven, and that is

REFLEXION DEL DIACONO
Jaime Rojas
XXVII DOMINGO TIEMPO ORDINARIO

Pueblo de Dios, comunidad de San Nicolás.
En este fin de semana, las Sagradas Escrituras nos hablan de una viña, en la que todo ser humano debemos de colaborar para que esta, produzca muchos buenos frutos, sin embargo hemos visto que en algunos sectores, familiares, comunitarios, nacionales y mundiales, ni siquiera se conoce al dueño que propone la viña, en el sector familiar hemos visto pleitos de divorcios, de poder, de ambición por lo material, etc... el sector comunitario algunos labradores, como en la vina, tratando de sacar ventaja de los demás, en lo nacional, con estos gobiernos que ya no se sabe en donde quedo la bolita, con tanta mentira y falsedad de algunos políticos, y a nivel mundial pues vemos nuestros países de origen, llenos de violencia, de pobreza, pandemia etc… y lo que mas duele, al menos a mi en lo personal es la riqueza que el país posee y que solo algunos la compartan, y el pueblo bien gracias, en otros países buscando la forma de sobrevivir como nosotros los emigrantes, que gracias Dios nos propone esta vina aquí en este hermoso lugar de este país, nuestra segunda casa y para muchos ya como su primera, y que todavía algunos no han reconocido al dueño de la vina, que los invita a trabajar. Recientemente hemos visto, problemas raciales, de pandillas en todo el mundo, y en particular del joven de nuestra comunidad, de nuestra familia, de la escuela preparatoria, como acabo ultimado por otro joven, de la misma viña del Señor, y muchos casos así… que se pudieran evitar si formamos bien el Reino de Dios aquí en la tierra…

El Evangelio de (Mt. 21, 33-43) Jesucristo nos propone y nos sigue invitando y mandando a su viña, con otra parábola, y haciendo todos los arreglos necesarios para que esta vez si produzca frutos buenos, pero ¿qué estamos viendo? ¿qué estamos produciendo como trabajadores de la vina? En esta parábola escuchamos que el dueño de la vina envía a sus criados a recoger lo que le corresponde, y vemos como los reciben los labradores de dicha viña… incluso no respetaron ni al hijo del dueño… imaginen y ¿cómo podemos comparar nuestra viña actual con la Parábola de Jesus en el Evangelio? En la Segunda lectura, el Apóstol San Pablo nos dice, todavía hay esperanza de cambiar todo esto que estamos viviendo a nuestro alrededor, nos dice que no nos inquietemos por nada, mas bien que le

From our Deacon continued...

why he has sent us his only Son Jesus Christ, the one who is the owner the vineyard, almighty God the Father of Heaven and Earth and that we have not even listened to Him, we follow Him.

Deacon Jaime Rojas

presentemos en toda coacción nuestras peticiones y suplicas a Dios, en la Oración, y así todos juntos pongamos de nuestra parte, para construir la Vina del Señor aquí en la tierra, que es El Reino de los Cielos, y que por eso nos ha enviado a su único Hijo Jesucristo, aquel que es el dueño de la Vina, Dios Padre todopoderoso del Cielo y de la Tierra y que ni a El lo hemos escuchado, lo seguimos.

Diácono Jaime Rojas

Are Nuclear Weapons an Absolute Evil?

Joseph Mitsuaki Takami, P.S.S., is the Archbishop of Nagasaki and President, Catholic Bishops' Conference of Japan. Archbishop Takami was in his mother's womb at the time of the atomic bombing of Nagasaki on August 9 ,1945 and has been an influential leader in Japan's Catholic and inter-religious efforts to promote a vision of a world without nuclear weapons.

Photo: bswise (Flickr)

There are two online events with the archbishop organized by four Catholic universities (Catholic University of America, Georgetown, Loyola and Notre Dame) next week:

October 5th, from 6:30pm (7:30pm, EDT)-7:30pm (8:30pm, EDT)
"Are Nuclear Weapons an Absolute Evil?"
https://kroc.nd.edu/news-events/events/2020/10/05/are-nuclear-weapons-an-absolute-evil/

October 8th, from 5pm-7:45pm
"The Promise of Peace in the Shadow of Hiroshima and Nagasaki: Political, Moral and Theological Reflections."
https://www.luc.edu/theology/homenews/75thanniversaryofhiroshimaandnagasaki.shtml

I am also attaching a photo of the archbishop (Courtesy of the Archdiocese of Nagasaki).

Hiro Miyazaki is the Kay Davis Professor and Professor of Anthropology at Northwestern University. Miyazaki's current research focuses on a broad range of anti-nuclear and peace activism in Nagasaki. Miyazaki has served as a Peace Correspondent for Nagasaki, an official designation granted by the Mayor of Nagasaki, and has been actively engaged in public educational activities related to nuclear disarmament locally and internationally.

The Importance of Voting

Pope Francis said in a homily at Santa Marta, the Vatican, "Politics according to the Social Doctrine of the Church, is one of the highest forms of charity because it serves the common good." He went on to say that, "A good Catholic meddles in politics." Now is the time to listen with special attention to these words. The upcoming opportunity to vote your conscience and to have your voice heard has never been more important. You can vote by mail or in person. Please see the information provided below to find the way that works best for you.

https://illinoisvoterguide.org/

There is also a wealth of information on the St. Nicholas website under "Ministries", then "Human Concerns", then "Peace and Justice". There you can find resources for making informed decisions about ballot resolutions, judges and candidates.

Thank you!

St. Nicholas Peace and Justice Committee

St. Nicholas Parish
Parroquia de San Nicolás

Campaign to 1,000!

YouTube

Help us get to 1,000 subscribers on our YouTube channel so that we can live-stream our liturgies in HD and more! We hope to live-stream in HD by next weekend for the 4:30 PM Mass, but we cannot do this without **YOU**!

HIT THAT BUTTON!
Even if you do not plan to use the live stream, help those who will want and need to use it.

Subscribe
StNicholasChurchEvanston

Community Life / Vida Comunitaria

Might this be a time for some **spiritual companionship, of the virtual variety?** Juan L. Hinojosa, an experienced spiritual director will be available for 30 minute periods every day for the next week from 4 to 6 pm. He has a Ph.D. in spirituality and has engaged in both individual and group spiritual direction. To be able to participate you will need a computer or tablet that has both a microphone and speakers (you can also use headphones). We can connect through Facetime, Google Chat or Zoom, with Zoom being the preferred mode. You will be taught how to connect if you need to learn. Send a message with your interest to Dr. Juan Hinojosa, solidbridge@gmail.com.
Peace and blessings in this trying time.

¿Podría ser este un momento para una compañía **espiritual, de la variedad virtual**? Juan L. Hinojosa, un director espiritual con experiencia estará disponible por períodos de 30 minutos todos los días durante la próxima semana de 4 a 6 pm. Él tiene un doctorado. en espiritualidad y se ha comprometido en dirección espiritual individual y grupal. Para poder participar, necesitará una computadora o tableta que tenga un micrófono y bocina (también puede usar audífonos). Podemos conectarnos a través de Facetime, Google Chat o Zoom, siendo Zoom el modo preferido. Se le enseñará cómo conectarse si necesita aprender. Envíe un mensaje con su interés al Dr. Juan Hinojosa, solidbridge@gmail.com. Paz y bendiciones en este momento difícil.

****

Introducing the Parish Counseling Program

Our Parish Counseling Program provides confidential, nurturing and goal-oriented support for parishioners who've experienced depression, anxiety, grief or other challenges. Counseling can be helpful when you:

- feel more sad or anxious than you want to feel
- have lost a job or struggle with problems at work
- experience difficult feelings because of COVID-19
- have challenges with relationships
- have experienced the loss of someone close
- have trouble adjusting to change or transition
- desire a closer relationship with your spouse or partner
- want to bring a new sense of purpose and meaning to your life

Counseling services are provided by Mike McCauley, MA, who is a psychotherapy resident at Claret Center. Spanish-language counseling is available from Aleja Sastoque, who is a psychotherapy intern at Claret. For more information, or to schedule an appointment, please contact Mike at 773-234-4640 or mikemccauley.claret@gmail.com. Remote counseling sessions are available via Zoom or telephone.

****

Other people in the parish available at this time of need:
Otras personas que pueden ayudar con consejería (en español):

Barb Soricelli, bsoricelli@nickchurch.org
Fr. Bob Oldershaw, frroldershaw@nickchurch.org
Mary Lee Lally, mllally43@aol.com

Parish & Sacramental Information / Información sacramental y parroquial

Baptisms: 3rd Sunday of month at 3:00 pm Parents participate in Preparation Program. Call Mary Burke-Peterson 773.209.5114 mburkepete@gmail.com to arrange, leave a message. NO baptisms during Lent.

Reconciliation: Saturday: 3:30-4:15 pm in Reconciliation Chapel in the Church or call the Parish Office.

Religious Education: English - for children K-Confirmation, Meets Sunday morning beginning with 9:00 am Mass from September to May. Contact the office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA): Contact the office.

Weddings: Arrangements should be made at the Parish Office four months prior to wedding date.

Bautizos: Son el primer sábado del mes a las 11:00 am o el segundo domingo a las 3:00 pm. Padres y padrinos participan en formación. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29, dejar mensaje. NO hay bautizos durante Cuaresma.

Reconciliación : Sábado: 3:30– 4:15 pm en la capilla de Reconciliación en la iglesia o por cita llamando a la oficina parroquial.

Educación Religiosa—Español: Catecismo para niños de K-Confirmación - los domingos de 11:30 am a 2:00 pm de septiembre a mayo. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA): Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Matrimonios: Llame a la oficina parroquial por lo menos 4 me-

Ministry Information / Información de Ministerio

Bulletin Articles **-** deadline on page 2. There is a 200 word limit. Send to bulletin@nickchurch.org.

Addiction Recovery Resource is free and confidential, for to those struggling with addiction, or for family members and friends. Call: Margaret Mantle - 847.869.3599 or Kevin Axe - 847.641.6890.

Annulment Resources: contact Barb Soricelli at 847.864.1185, ext. 42.

Gay, Lesbian, Family & Friends Outreach. Contacts: Cristie Traina 847.337.8797; Family and Friends Support: Georgie Ellis, 773.338.4342.

Nursery Co-op - during 9:00 am Mass. For children 18 mon to 5 yrs. Contact Christine Haley-Topfer - 773.484.0750 or christinemhaley@gmail.com.

Pope John XXIII School, 1120 Washington St., 847.475.5678, www.popejohn23.org

Pregnancy Support: Catholic Charities Maternity Services offers counseling services for teens, women, men, and their families who are experiencing an unplanned pregnancy. Call 800.227.3002.

Women's Support Group for Healing from Sexual Abuse and Incest: using an adapted Alanon format we walk with those affected by abuse. Contact Sarah Hinojosa, 847.507.2790, sarahhinojosa@gmail.com or Barb Soricelli, 847.864.1185, x42. bsoricelli@nickchurch.org

Artículos en el **Boletín** fecha limite se encuentra en la página 2. Limite de 200 palabras. Enviar a bulletin@nickchurch.org

Recurso para Recuperarse de la **Adicción** es gratis y confidencial para los que están luchando con una adicción, o sus familiares o amigos. Llame al 773.489.6438

Recursos de **Anulación:** Llame a Barbara Soricelli al 847.864.1185 ext. 42.

Apoyo de **embarazos:** Servicios de maternidad de Caridades Católicas ofrecen conserjería para jovencitas, mujeres, papás, y familias que tienen un embarazo no planeado. Llame a 800.227.3002.

Grupo de Apoyo de Mujeres para sanarse del abuso sexual y de incesto Usando el formato adaptado de Alanon caminamos con personas afectadas por abuso. Contacto Sarah Hinojosa, 847.507.2790, o sarahhinojosa@gmail.com o a Barb Soricelli, 847.864.1185 x42 o bsoricelli@nickchurch.org.

Pope John XXIII School 1120 Washington St., 847.475.5678, www.popejohn23.org

Presentación de 3 años: Se celebra los domingos. Registrarse 2 semanas antes en la oficina parroquial.

Quinceañeras: Visite a www.ucym.org/quinces para más información. 847-864-1185, x. 18

Youth and Young Adult Ministry: We are part of United Catholic Youth Ministries! www.ucym.org **Ministerio de Jóvenes y Adulto Jóven**:

1.800.25.ABUSE (1.800.252.2873)
DCFS Abuse Hotline / DCFS Línea Anónima de Abuso

1.866.517.4528
Archdiocese Victim Assistance/Para Victimas Arquidiócesis

1-844.817.4448
Cook County Public Defender / Defensor Público de Cook County

1-855-HELP-MY-FAMILY (1.855.435.7693)
English/Spanish/Korean/Polish
Connects immigrant families in crisis with reliable and immediate information.

Conectando a familias inmigrantes con información confiable e inmediata.

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
847.492.1444
Best Work • Best Rates
WE DO ALL OUR OWN WORK
Since 1965
Lic# 055-026066
PARISHIONER DISCOUNT

Volunteer with us!
8 hour a month commitment plus a generous discount!!
ten thousand villages
NEW LOCATION!
915 Chicago Avenue, Evanston
847-733-8258

Your ad could be in this space!

JOHN J. CAHILL INC.
• Plumbing • Heating • A/C • Kitchen • Bath Remodeling
24-HOUR EMERGENCY SERVICE
FREE ESTIMATES
847-864-5225
Since 1890
www.cahillinc.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at **860-399-1785** or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com
(CST 2117990-70)

HABEN
Funeral Home & Crematory
8057 Niles Center Rd. *(Located between Main St. & Oakton St.)* • Skokie
Close to the community. CLOSE TO YOU.
(847) 673-6111 • www.habenfuneral.com

Building the bank Evanston deserves.
Visit us at one of our three Evanston locations.
bylinebank.com/locator
Byline Bank
©2020 Byline Bank. Member FDIC.

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?
GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.
GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.
Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at **1-800-621-5197** Email: sales@jspaluch.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You *Patronize One of Our Advertisers*
Thank You
Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL

950AM
America's Catholic Talk Radio Network

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?

Say Good-bye to Clogged Gutters!

CALL BY 9/30 TO RECEIVE 75% 50% OFF LABOR*
* Does not include cost of material.
Offer expires 9/30/20.
Receive a $25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!
All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a $25 gift card. Retail value is $25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 9/30/20

• LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***
• Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
• Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
• Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment
Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373
*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.
ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.®

DOC ABLE'S AUTO CLINIC, INC
936 Chicago Avenue, Evanston, IL 60202
Phone: 847.475.3600
Email: service@docable.com
Website: www.docable.com
Full service auto repair & tire business for all foreign & domestic vehicles.